



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 June 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункт 160(а) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Диана Миньи Ли (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 29-м и 39-м заседаниях 1 мая и 29 июня 2017 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением за период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/71/631](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года ([A/71/781](#));

в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/71/836/Add.2](#)).

¹ [A/C.5/71/SR.29](#) и [A/C.5/71/SR.39](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/71/L.46](#)

4. На своем 39-м заседании 29 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением» ([A/C.5/71/L.46](#)), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Шри-Ланки.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/71/L.46](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2330 (2016) от 19 декабря 2016 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 30 июня 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 70/279 от 17 июня 2016 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2017 года, в том числе задолженность по взносам в размере 17 807 624 долл. США, что составляет примерно 1 процент от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 81 государство-член выплатило свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

¹ A/71/631 и A/71/781.

² A/71/836/Add.2.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *постановляет* не учреждать одну должность заместителя Командующего силами (Д-1) и не упразднять шесть должностей национального персонала категории общего обслуживания;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 61 298 500 долл. США на период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, включая сумму в размере 57 653 700 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 915 700 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 729 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

³ [A/71/631](#).

Финансирование ассигнований

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 30 649 250 долл. США из расчета 5 108 208 долл. США в месяц на период с 1 июля по 31 декабря 2017 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#) от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2017 год, установленной в ее резолюции [70/245](#) от 23 декабря 2015 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

15. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 840 650 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 685 500 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 127 150 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 28 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

16. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 30 649 250 долл. США из расчета 5 108 208 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#), с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции [70/245](#), при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

17. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции [973 \(X\)](#), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 840 650 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 685 500 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 127 150 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 28 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пунктах 14 и 16 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 2 364 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2016 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#), с учетом шкалы взносов на 2016 год, установленной в ее резолюции [70/245](#);

19. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 2 364 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2016 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18 выше;

20. *постановляет* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 98 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2016 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 2 364 900 долл. США, упомянутой в пунктах 18 и 19 выше;

21. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».
